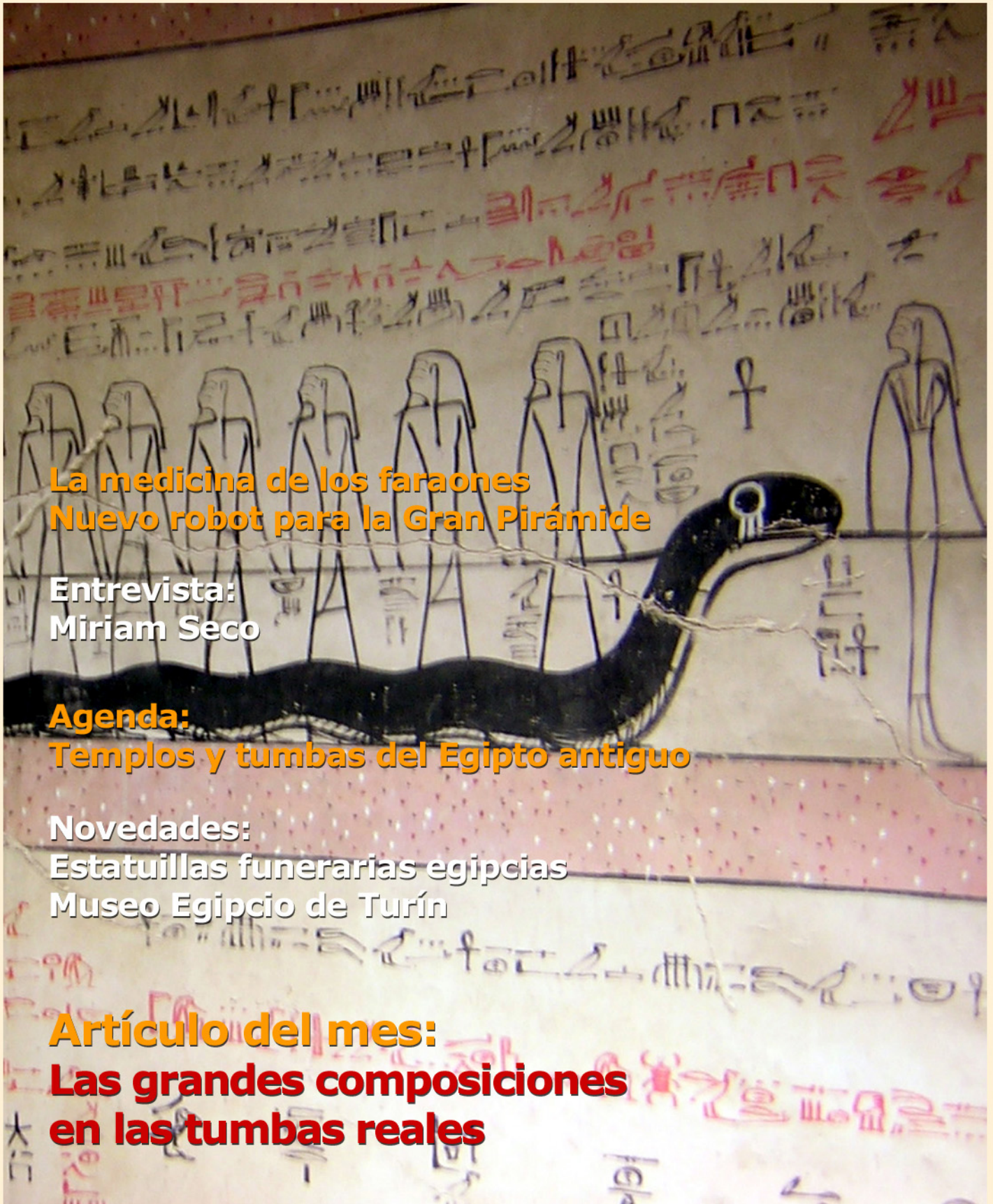




La medicina de los faraones
Nuevo robot para la Gran Pirámide

Entrevista:
Miriam Seco

Agenda:
Templos y tumbas del Egipto antiguo

Novedades:
Estatuillas funerarias egipcias
Museo Egipcio de Turín

Artículo del mes:
Las grandes composiciones
en las tumbas reales



Boletín Informativo

Amigos de la Egiptología

Año III - Número XXIX - Noviembre 2005

Índice

Presentación.....	2
Artículo del mes.....	2
Las grandes composiciones en las tumbas reales	2
Noticias.....	7
Por primera vez se exhibe el tratado médico más antiguo del mundo.....	7
Utilizarán un robot para develar el misterio de la pirámide de Gizeh	8
Un buen guía turístico debe amar su tierra.....	9
El secreto de la construcción de las pirámides está en Carnés	9
La leyenda del faraón Tutankhamón se expondrá en Florida	10
El misterio de la vida y la muerte	11
El mundo de Tutankhamón en Broward	12
A Tutankhamón le gustaba el tinto	13
Breves	14
Un documental intenta aclarar la muerte de Tutankhamón.....	14
Preparan cinta sobre vida de egipcios en la prehistoria.....	14
Farmacéutica apasionada por la egiptología.....	14
Reproducción de pirámide de Keops en el Guggenheim de Bilbao	14
Varios	15
La medicina de los faraones	15
En el interior de la tumba de Sen-en-Mut.....	16
En Egipto se han cumplido mis sueños de adolescente en Sevilla.....	16
La magia de las palabras. La literatura en el antiguo Egipto.....	19
Recorrido por el Nilo. Experiencias Arqueológicas.....	19
En otros idiomas.....	20
Imhotep: El primer arquitecto reconocido	20
Aventura en la pirámide escalonada.....	20
La nueva ley que viene	21
Cursos y conferencias.....	21
Madrid. Templos y tumbas del Egipto antiguo.....	21
Libros.....	22
El esplendor egipcio. Historia y Civilización del Imperio Antiguo.	22
El enigma de Nefertiti.....	22
Revistas.....	23
Saqqara: La primera pirámide. Un palacio para la eternidad	23
Ocio, juegos y juguetes en Egipto	23
Novedades	24
Estatuillas funerarias egipcias: Una aproximación a su concepto y evolución.....	24
Museo Egipcio de Turín	24
Sugerencias.....	24
Base de datos de pirámides.....	24

Presentación

Siempre que se habla del antiguo Egipto hay temas recurrentes que despiertan, después de tantos siglos, grandes pasiones. Se pueden numerar una docena de temas que son el eje central de las discusiones tanto entre expertos como aficionados. Entre estos sin duda están el periodo de Amarna o la legitimidad de Hatshepsut, pero de entre todos hay dos que sobresalen largamente y son el tema de la Gran Pirámide o pirámide de Keops y el de Tutankhamón. La pirámide de Keops, la única de las siete maravillas (y la más antigua) que queda en pie es causa de grandes teorías a cerca de su origen y construcción ya que al día de hoy no tenemos claro como fueron elevados y colocados los enormes bloques de unas dos toneladas de peso. Esto, junto con la fascinación que produce ha originado muchas y muy diversas teorías. Pues bien, en este boletín tenemos nuevas noticias acerca de su construcción, un francés, Jeannot Perelló, tiene una teoría sobre el transporte de los enormes bloques de piedra y cómo situarlos en su lugar. Y también, siguiendo con la Gran Pirámide de Guiza, Hawass ha anunciado la apertura del último tramo del pasadizo, explorado el primer tramo por Gantembrink, para saber si el conducto lleva a alguna cámara donde pueda estar el sarcófago de Keops o puede ser, como dicen otros expertos, un pasaje para la salida del alma del rey.

Sobre Tutankhamón, la exposición "*Tut-Ank-Ammon y la Era de Oro de los Faraones*" después de estar en Los Angeles, llega a Florida al Museo de Arte de Fort Lauderdale el 15 de diciembre de 2005 donde permanecerá abierta hasta el 13 de abril de 2006. Y también de Tutankhamón, pero mucho más frívolo es el tema de que "le daba al vino" y concretamente al tinto, una nota de relajación en nuestro boletín.

Tenemos muchas más noticias interesantes que os invitamos a disfrutar y sobretodo el trabajo de nuestro compañero Enrique Fernández de Córdova sobre *Las grandes composiciones en las tumbas reales*, textos descritos en sus paredes para ayudar al difunto en su paso hacia la vida eterna y el proceso continuo, en el que "la Vida engendra Muerte y la Muerte da lugar a la Vida", muy interesante, no os lo perdáis.

Pilar Pérez

Artículo del mes

Las grandes composiciones en las tumbas reales

Las grandes composiciones en las tumbas reales – *El Libro del Amduat*, el *Libro de las Puertas*, el *Libro de las Cavernas*, el *Libro de la Vaca Celeste*, el *Libro de la Tierra*, así como también *El Libro de la Noche* y el *Libro del Día*, normalmente descritos en los techos de las tumbas- tienen una posición bastante apartada en la literatura religiosa de Egipto. Por primera y última vez en la historia del desarrollo religioso en este país, entre los siglos XVI y XV a. C., encontramos no sólo una colección de declaraciones como los llamados Textos de las Pirámides, sino verdaderas composiciones. El tema principal de todos estos "Libros" es que la vida y la muerte son un proceso continuo, en el que "la Vida engendra Muerte y la Muerte da lugar a la Vida". Este proceso está personificado por las dos figuras sobresalientes del Panteón egipcio: el dios Sol Ra, el dios viviente que desciende dentro de la muerte; y el dios de la muerte, Osiris, que asciende y vuelve a la vida. En la tumba de la Reina Nefertari, esposa de Ramsés II, hay una bien conocida representación del dios Sol muerto, como un cuerpo momiforme con la cabeza de un carnero, acompañado de una inscripción, que se lee de derecha a izquierda:



Tumba de Nefertari, Valle de las Reinas

Este es RA que descansa en Osiris.

Este es Osiris que descansa en RA.

En todos estos Libros se usan alusiones mitológicas como un lenguaje especial para explicar las diferentes etapas de los procesos de muerte y regeneración. El proceso es siempre el mismo, pero se describe de formas muy diversas, según lo visto desde diferentes ángulos de significación. Algunas veces se pone un énfasis especial en el pasaje de una etapa a otra, que se

simboliza al atravesar las horas de la noche y las puertas o las cavernas, dependiendo de la composición; en otras ocasiones el énfasis se encuentra en el propio proceso de transformación del cuerpo muerto del dios Sol en una nueva forma viviente, o, en utilizar el lenguaje de símbolos, como en el pasaje de Atum, la carne de RA, o el escarabajo que lleva el disco solar.

En estos importantes textos religiosos estamos dando una descripción de las muchas analogías y complejos modelos de relaciones urdidos en este tema de la transformación de la muerte a la vida. Particularmente esto es evidente en el *Libro de las Cavernas*, donde encontramos al dios Sol Ra, fuente de luz y de vida, descendiendo al dominio de Osiris, a quién revive con sus palabras de poder y con la luz de su disco. El Sol es el poder que trae de nuevo a la vida no sólo a Osiris, sino también al difunto, en este caso el Osiris-Rey, que, a través de la intervención del dios Sol y la participación en los misteriosos ritos de resurrección, se convierte en un nuevo sol, un Osiris que se alza como Ra. Se nos quiere dar a entender que no solamente es Osiris Señor de la DUAT y dios de las regiones de los muertos, sino que representa también un prototipo de resurrección, un símbolo de vida imperecedera. Esto aparece claramente reflejado en el pasaje en el que el dios Sol describe el propósito de su descenso al Horizonte Occidental:



Pared Frontal; Libro de la Tierra
Techo: Libros del Día y de la Noche
(KV9-Tumba de Ramsés VI)

Mirad, entro en el bello Occidente para cuidar de Osiris, para saludar a los que están en Él. Yo coloco a sus enemigos en el lugar de ejecución, ordeno a los que están en su séquito, ilumino la oscuridad de la cámara misteriosa para el Rey N. (Libro de las Cavernas, división 1, dirigido a las tres serpientes)

Yo cruzo los misterios de las tierras del Occidente. Hago que los Bas sean.... y que sean [sublimes] en sus cuerpos, después de que los he hablado. (Libro de las Cavernas, división 2, dirigido a los doce dioses que están en sus ataúdes)

En la División 3 Ra se dirige a Osiris y a aquellos que van en su séquito:

¡Oh Osiris, cuyos lugares son misteriosos, cuyo Ba vive, que está en su ataúd. Oh mi cabeza, mi ojo, mis misterios, mis imágenes, mi cadáver, mis formas que están en el séquito de Osiris en los lugares misteriosos en los que reposa, a quien el Grande (nombre de la serpiente) que está en su caverna rodea y guarda sus misterios. Mirad, yo entro, yo me encargo de vuestros asuntos, (dirigido a los cuatro dioses que adoran), de tus misterios, (dirigido a Osiris dentro de la serpiente), [tú, que] descansas en tu lugar, como tú eres el que ha salido de mí mientras que yo [hago que] veas los rayos de mi disco.

Como Osiris recuperará nueva vida de Ra, así querrán todos los muertos juzgados y justificados ser resucitados a través de Osiris, el único dios, El Oculto, que contiene en él mismo el poder misterioso de renacer en una nueva existencia.

En el Texto de introducción que precede a la división 6 el dios Sol dice:

Oh Diones, estos dioses que están en la Caverna de la Misteriosa. Mirad, yo paso cerca de vosotros. Haced un gesto de sumisión delante de mí, retirad vuestros brazos, que mi disco ilumine a la Misteriosa, que mi luz pase hacia los que están en mi séquito, que mis cuerpos puedan ser iluminados [lo mismo que] mis formas [en] sus grandes cavernas, que yo pida mirando a OSIRIS, para que sean creadas las cosas que están en Él.

Este proceso de transformación de la vida a la muerte y de la muerte a la vida fue también el tema del sagrado festival anual de Osiris que se celebraba en la localidad de Abidos. Los misterios que tenían lugar son realmente poco conocidos. Resulta, por consiguiente, interesante un cuidadoso estudio de los textos y representaciones del Libro de las Cavernas, que nos po-

dría indicar que en esta composición aparece un texto misterioso que trata en profundidad estas sagradas transformaciones.

Mientras que los mitos de Osiris y de Ra son los principales temas de los textos, son igualmente numerosas otras alusiones mitológicas. Vamos a dar aquí una descripción de las principales. A pesar de que el dios Sol es el creador del mundo, es devuelto a la vida todos los días por la diosa del cielo Nut que lo traga en cada atardecer. Al principio de los tiempos Nut, el cielo, descansaba abrazada por GUEB, la tierra, pero Shu, el aire, se interpuso entre ellos y los mantenía a distancia 360 días al año. No obstante Nut y Gueb logran reunirse durante los cinco días restantes, llamados 'epagómenos', y mantienen relaciones carnales en las que Nut queda fecundada, dando a luz al dios Sol, que desde entonces pasa por el día a lo largo de su cuerpo y viaja por la noche dentro de ella. Durante el día, en la bóveda celeste, el dios Sol es llamado Ra u Horus del Horizonte, siendo representado como un hombre con cabeza de halcón. En el cielo inferior, en la región de la noche, es el dios del entorno y el Sol muerto, Atum o la carne de Ra, personificado como un hombre con la cabeza de un carnero. Renacerá como Jepri, el que llega a la existencia, el Sol visible en el horizonte oriental al amanecer - simbolizado por un escarabajo que lleva un disco. Este proceso de venir a la existencia nuevamente aparece ilustrado por símbolos tomados de los mitos de Osiris. Como Osiris, el buen Rey, fue asesinado por su hermano Seth, quien despedazó su cuerpo. Su mujer Isis, con la ayuda de su hermana Nefthis lo recompuso y lo resucitó. De esta manera el dios Sol Ra durante su travesía recompone su cuerpo y resucita en el horizonte oriental del cielo. Como Orión, la constelación identificada con Osiris, que pasa parte del año en la DUAT y otra parte en el cielo superior, así Ra, después de pasar a través de la región de la noche, aparece de nuevo en el cielo. Ra es al mismo tiempo el nuevo gobernante del universo, el joven Horus que lucha contra los poderes de la oscuridad, la serpiente Apep, y queda finalmente justificado ante la corte de dioses.

Hay también numerosas alusiones a un antiguo mito según el cual el ojo de Horus fue desgarrado en fragmentos, como el cuerpo de Osiris, por el maligno Seth, pero más tarde fue encontrado y milagrosamente recompuesto, y 'rellenado' por el dios ibis Thoth, para convertirse de nuevo en el 'Sano' o 'Completo' el ojo-Udjat

Un texto importante del Reino Medio alude a este mito:

Para permanecer sobre la tierra, para ser un espíritu en la necrópolis, para ir a los Señores de Heliópolis, para ascender al cielo, para entrar en la Duat.

Sabiduría de los Espíritus de la Fiesta del Primer Día de la Luna Nueva. Para entrar en la casa de Osiris en Busiris.

¿Quién es el que va a este Ba?

¿De dónde es él que va a este Ba?

Sobre el que es alta la tierra, una cosa que no se sabrá

¡Ábreme!

Yo soy el que conoce al Único a ser Glorificado, Yo soy el que guarda las cosas secretas....

Yo conozco lo que fue dañado en el ojo de Teby en el día en el que sus partes fueron contadas, cuando la luz fue más poderosa que la oscuridad: la quinta parte de un ojo y la mitad completa que pertenece a él que cuenta sus partes, entre el ojo completo y el dañado.*

¡Ábreme!, ¡Oh tú que estás en el primer día de la Luna Nueva!

Yo soy el que hace que el ojo esté nuevamente completo, mejor que el sacerdote que embalsama en este santuario.

* "El ojo de Teby," una antigua designación del disco solar ya mencionado en los Textos de las Pirámides.

Las diferentes partes del "Sano", el ojo-Udjat, fueron con frecuencia usadas como símbolos de subdivisiones del celemín de grano, con la falta de 1/64 presumiblemente a ser suministrado mágicamente por Thot. El ardiente ojo del Sol es también la diosa Hathor, una emanación de la cólera divina, mandada para castigar las rebeliones del género humano. Según otro mito, aludido en la División 4 del Libro de las Puertas, fue desde el ojo de Ra que los hombres (*rmt*), la gente de Egipto, salen como lágrimas (*rmy*) de sus ojos.

*Porque vosotros sois las lágrimas de mi Glorioso Ojo en vuestro nombre de Hombres. (Un juego de palabras con *rmy*, "lágrimas" y *rmt*, "hombre").*

Pero la principal característica de todas estas composiciones es la progresión, la travesía del Sol muerto a través del dominio de la oscuridad, la Duat, que de nuevo es el cuerpo de su madre Nut, como cielo nocturno. Allí dentro, en la oscuridad el dios tiene que pasar a través de puertas y cavernas guardadas por serpientes, en las que descansan los cuerpos muertos de divinidades que están en sus propias formas pasadas. Los difuntos vuelven a la vida de nuevo cuando él pasa cerca, y sus Bas, más tarde representados como pájaros con cabezas humanas, se unen en el seguimiento del dios Sol. En otras palabras, el dios reúne de sus formas pasadas una nueva energía para un nuevo nacimiento. Al mismo tiempo juzga y castiga el mal simbolizado por los enemigos, y por el enemigo acérrimo que trata de impedir su progresión, la serpiente Apep.

En el **Libro de las Puertas** el dios Sol viaja en una barca arrastrada por cuatro habitantes de la Duat. En el comienzo de la travesía el Sol entra en las montañas del occidente, donde recibe la diadema del poder, mientras que su cuello y cabeza, como símbolo de su poder creativo, son adoradas por los dioses de Occidente. La barca entonces pasa a través de doce divisiones marcadas por puertas guardadas por guardianes y serpientes que escupen fuego. Además de las puertas, otra característica que distingue esta composición es la cuerda, símbolo que aparece en muchas divisiones. Con esta los dioses de la Duat miden los campos de los bienaventurados y el intervalo de vida de los espíritus. Con las palabras nacido en su corazón el dios crea, en la cuarta división, *los denominados*, esto es, la esencia, de las cuatro razas de la humanidad- egipcios, libios, asiáticos, negros. El punto medio del libro es la Sala de Osiris, donde los difuntos serán juzgados. Las viñetas se acompañan con inscripciones enigmáticas que acentúan su importancia y carácter misterioso. Desde aquí, el proceso de regeneración se acelera. Las fuerzas del mal, como los enemigos de Ra, son primero atados a los siete postes con la forma del cuello de Ra, simbolizando el poder creativo del universo; entonces son entregados a la ardiente serpiente Jety y el enemigo Apep es finalmente encadenado.



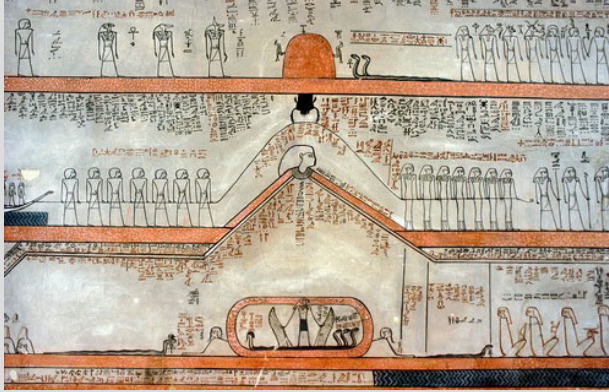
Dioses con Cuerda y las 4 Razas de la humanidad
Libro de las puertas 4ª División 5ª Hora

De los anillos de la serpiente sale un halcón, el Horus de la Duat. La cara del disco que viaja en una barca está acompañada por dioses que llevan estrellas. La dualidad, las fuerzas del bien y del mal, Horus y Seth, están reconciliadas y ahora constituyen una única figura. El "completo" – el ojo-udjat del dios Sol- aparece ahora con los remeros del dios, junto con las diosas de las horas; tiempo y energía. Propulsarán la barca hacia el horizonte Oriental. En este punto se gana la batalla en la Duat, ya que algunos dioses están anunciando al dios en el horizonte, y sus llamadas son un anticipo del clamor que acompaña a la salida del Sol.

En la puerta de la división doce hay dos pilares con cabezas humanas, dos formas del dios Sol, Atum y Jepri, el pasado y el futuro. Pasada la doble puerta hay una representación única: la representación simbólica del cosmos. NUN, el dios de las aguas del Abismo, levanta la barca solar llevando al dios recién nacido, en la forma de un escarabajo que sujeta un disco. Desde arriba, Nut, el cielo, de pie en la cabeza de Osiris, que simboliza la Duat, recibe el disco del Sol. Un disco enfrente de la barca pasa a través de la montaña Oriental, fuera del viejo y dentro del nuevo ciclo de existencia. Las tres áreas del cosmos aparecen representadas aquí; las aguas primordiales, la altura de los cielos y las profundidades de la tierra.

En el **Libro del Amduat**, el Sol viaja en una barca, y la forma del mismo cambia durante su recorrido por las doce horas de la noche. A través de toda la composición, como una hebra, van pasando una serie de símbolos con relación a las diversas fases de nacimiento y nueva transformación como escarabajo, el dios Jepri. El escarabajo aparece primero en la hora 1 entre dos figuras de Osiris, navegando en una barca y precedido por tres serpientes- indicando el nacimiento en la región inferior del dios de la Duat-. Pero, sin duda, el momento más importante de toda la composición se encuentra en la hora 5, el instante crucial y objetivo central del

libro, cuando la larva —el dios Sokar— sale de la crisálida incrustada en el comprimido en forma de óvalo que descansa sobre los hombros de Aker, el dios con dos cabezas, y representación del ayer y el mañana. Este es el momento en el que el dios Sol, después de haber pasado por el reino de la muerte, regresa a la vida. Encima de esta representación, se describe un escarabajo que trepa por un montículo que simboliza las tinieblas y al mismo tiempo la tumba de Osiris.



Libro del Amduat, 5ª hora

través de la arena de la Montaña Oriental.

Pero comparando las etapas de formación del nuevo devenir representado por el escarabajo, se usan otras concepciones simbólicas para ilustrar el proceso de renacimiento que acabará por dar lugar al dios Sol. En la hora 1 las puertas de la Duat están abiertas a Ra por los dioses creados de sus miembros, la oscuridad es iluminada, y la Duat respira. En la hora 2, Ra viaja en las aguas de Urnes conducido por su Ojo Derecho y hace donaciones de tierra a los dioses del grano. En la hora 3 el dios Sol hace renacer mediante su luz a los dioses muertos en el reino de Osiris y reintegra a Osiris sus facultades de Entendimiento y Voluntad.

Las fuerzas del mal son aniquiladas; en la hora 7 los enemigos de Osiris son sacrificados delante de él; en la hora 11 sus bas, sombras, y cabezas están en las hoyos de fuego guardados por las diosas que escupen fuego. El ojo de Horus es “reunido” y “establecido” para él por la diosa Sejmet, la Poderosa, en la hora 10; y en la hora 11 la forma de Atum, con un disco sobre su cabeza y dos ojos-*Udjat*, emerge detrás de una serpiente con alas.

En la etapa final el dios Sol en su barca entra por la cola de una gran serpiente; la vieja forma, la Carne, es abandonada y en la figura de un escarabajo el nuevo sol sale de la boca de la serpiente. De este modo el Sol nace de nuevo para los habitantes de la Tierra. Así, el Libro del Amduat, lo mismo que otras composiciones de esta naturaleza, describe por medio de símbolos el proceso de la muerte y el renacimiento del nuevo Sol. Pero aquí el énfasis se pone en la formación del escarabajo Jepri, el nuevo que se transforma en *El que se Convierte*, que lleva el disco solar al mundo de los vivos.

En El Libro de la Tierra, en las paredes de la sala del sarcófago de la tumba de Ramsés VI, la creación del disco y el hecho de surgir de nuevo con nueva energía, está representado en una serie de escenas diversas. Alguna de estas prestada del Libro de Aker, una composición de la que sólo nos han llegado fragmentos. Aquí nos encontramos de nuevo con el doble león dios Aker, representando el este y oeste, con dos barcas solares arrastradas por pájaros ba, y cobras con cabeza humana. Otras figuras representan al escarabajo símbolo de un nuevo devenir emergiendo de una esfera, representada como el disco del pasado. Resulta interesante advertir como las figuras de dioses que están en pie atravesadas por discos solares, recobran nueva vida gracias a ello. Aquí se describen formas primitivas de los dioses con cuerpos

En la hora 6, *la carne del dios*, esto es, el difunto dios Sol, aparece representado en los pliegues de una serpiente: 'Él (la serpiente) es así, su cola está en su boca', con un escarabajo sobre su cabeza. Siguiendo esta progresión, en la hora 10 el escarabajo es representado de nuevo con su huevo, simbolizando ahora el nacimiento de Jepri —el disco solar es creado y sale de dos serpientes y el signo de dios (*ntr*) con un disco en lo alto. En la hora 12 el escarabajo se encuentra ahora en la proa de la barca solar y se representa finalmente saliendo de la Duat, empujando al disco solar a



Los enemigos de Osiris son sacrificados ante él
Libro del Amduat, 7ª hora

humanos y cabezas de musaraña, simbolizando oscuridad y el pasado. De acuerdo con ciertos autores griegos, los egipcios creían que las musarañas eran ciegas y de ese modo personificaban la oscuridad, "la que es más antigua que la Luz." (Plutarco, *Quaestiones convivalium*, IV, 5.)

Los egipcios utilizaron las formas de animales como símbolos vivos en los que, de acuerdo con Plutarco, vieron "algunos oscuros rasgos de afinidad a los poderes divinos similar a la reflexión del Sol en una gota del agua." (Plutarco, *De Iside*, 74).

Los *Libros del Día y de la Noche* que aparecen en los techos de las tumbas representan el total del cosmos egipcio. La diosa del cielo curvada sobre la tierra; su boca es el horizonte occidental, su sexo es el horizonte oriental. Cada mañana ella da a luz al dios Sol, que viaja en su barca en la bóveda del cielo, en el que fluye de oriente a occidente. En el ocaso, Nut se traga el Sol y el proceso de renovación comienza en el cuerpo del cielo nocturno, representado como un pasaje de la barca solar a través de las doce horas de la noche. Durante el día el dios navega por los Campos Elíseos; durante la noche viaja a través del reino de Osiris. Diversas divinidades, estrellas, y constelaciones se reúnen y acompañan al dios en su camino.

Enrique Fernández de Córdova

Noticias

Por primera vez se exhibe el tratado médico más antiguo del mundo

El papiro conocido como el Papiro Edwin Smith, el tratado médico más antiguo del mundo, fue adquirido y traducido por el estadounidense a mediados del siglo XIX.

Por Edmundo Domínguez Aragonés

Este papiro, data del Imperio Antiguo, el siglo XVII antes de Cristo, unos nueve siglos después de que fueran construidas las tres pirámides de Gizeh, aproximadamente un siglo antes del tiempo en que se establece que vivió Moisés. Plasmado en tinta negra y roja, el antiguo escribiente egipcio usó el hierático, un tipo de escritura cursiva que es más abstracta que la ya familiar escritura con dibujos de los jeroglíficos y esto lo hace diferente.

Revela que la medicina egipcia es la madre de la griega y que los tratados de Hipócrates dan cuenta de la influencia que recibieron de ella, y Dioscórides da todavía muchos nombres de materias médicas en egipcio. Dioscórides, médico griego del siglo I, se interesó en el uso de las plantas como productoras de drogas.

El papiro da el comienzo de un tratado quirúrgico estrictamente racional y bien organizado. Empieza con las heridas de la cabeza, luego pasa al tronco, etcétera. Cada caso comprende la descripción clínica, el diagnóstico, la indicación sobre las probabilidades de cura y el tratamiento apropiado. Este detalle demuestra con toda evidencia que la medicina egipcia en el Tercer Milenio iba ya por el camino de lo que sería la medicina griega.

También muestra que los médicos de la antigüedad tenían una muy buena idea de que la sangre, bombeada por el corazón, fluye a todo el cuerpo y sabían cómo suturar cortaduras. Incluye las descripcio-

nes más antiguas que se conozcan de los efectos de lesiones cerebrales, y la meninges, la membrana que cubre el cerebro.

Simultáneamente aconseja aplicar miel, que mata bacterias de manera natural, sobre heridas abiertas, y darles a los pacientes un extracto de corteza de saúco, que contiene un analgésico natural que es químicamente similar a la aspirina, y colocar moho sobre las heridas, lo que sugiere que los médicos egipcios se habían topado por casualidad con el principio detrás de la penicilina.

El autor del papiro documenta 48 casos médicos, que comienzan por la parte superior de la cabeza y bajan gradualmente hasta la parte superior del brazo y el pecho. Y hasta aquí llega el documento, por lo que los expertos deducen que originalmente continuaba hasta los pies. Trata, en su mayoría, de lesiones traumáticas como punciones y fracturas de huesos, así que pudo haber sido un manual para heridas de batalla y, en un caso específico, aborda la extirpación quirúrgica de un tumor en el pecho. Alguien, en su tiempo, y esto es notable, agregó al texto original la receta de una pomada para lucir más joven.

Esta joya es propiedad de la Academia de Medicina de Nueva York y en estos días se exhibe por vez primera en el Museo de Arte Metropolitano como parte de la muestra "El Arte de la Medicina en el Antiguo Egipto".

James Allen, director de arte egipcio del Metropolitano, comenta: "Lo que sabían sobre el cuerpo humano es muy sorprendente, aunque no siempre lo entendían. Así el documento casi desconocido hoy podrá ser admirado en el museo neoyorquino. Además de sus valores como tratado de medicina, de suyo el papiro es una obra del arte plástico por su hermosa caligrafía.

Entre los antiguos mexicanos igualmente la práctica de la medicina se describe en numerosos códices, entre ellos el "Nuttall", donde se representa la escena de la operación de agujerear el tabique nasal, y, en otros, la utilización del alrededor de

mil 200 plantas que se utilizaban en la terapéutica.

En 1570 el rey Felipe II envió a México a su médico personal, Francisco Hernández quien, en siete años de fatigosa labor durante los cuales gastó la enorme suma de 60 mil ducados, reunió importante cantidad de conocimientos sobre las plantas medicinales del país y recogió un magnífico herbolario. Sus manuscritos fueron destruidos por el incendio de 1671 en El Escorial, conservándose hasta el día de hoy, en nuestro país y en Italia importantes extractos de su obra los cuales pueden ser fácilmente consultados. De unos a otros testimonios, la cosa es buena.

14 de octubre de 2005

El Occidental

<http://www.eloccidental.com.mx>

Utilizarán un robot para develar el misterio de la pirámide de Gizeh

Egipto se dispone a utilizar la tecnología más avanzada para resolver un enigma de 4 mil 500 años. Enviará un robot por dos estrechos pasadizos de la pirámide de Gizeh para descubrir si una cámara mortuoria secreta contiene la verdadera tumba del faraón Keops, también conocido como Jufú.

Por Anne Penketh

El arqueólogo en jefe, Zahi Hawass, inspeccionará el robot, diseñado por científicos de Singapur. Fue ese mismo funcionario egipcio quien, con aliento entrecortado, observó en septiembre de 2002 junto a un equipo televisivo y un grupo de los principales egiptólogos del mundo cuando un robot de diseño estadounidense perforó la pared de piedra de un pasadizo en la pirámide.

En un histórico anticlímax, después de 70 metros de trabajoso andar sobre vías de oruga, el robot no reveló más que otra puerta sellada al final de una pequeña cámara vacía.

El equipo de Singapur trabajó durante los dos años pasados en el nuevo robot, el cual perforará la segunda puerta y una laja que bloquea el segundo pasadizo en la pirámide más grande del mundo, a la entrada de El Cairo.

"Es muy importante develar el misterio de la pirámide. En todo el mundo se espera la respuesta", declaró Hawass. "Creo que esas puertas ocultan algo... Podría ser que la cámara de Keops todavía esté escondida en la pirámide."

Los dos pasadizos, que se elevan desde una cámara inconclusa y miden apenas 20 por 20 centímetros, han intrigado a los arqueólogos desde que fueron descubiertos en 1872. No se ha encontrado nada

semejante en ninguna otra pirámide. En un principio se creía que eran rejillas de ventilación, pero los expertos consideran que es más probable que se trate de un pasaje ritual para que el alma del faraón saliera hacia la vida eterna.

La pirámide, que fue saqueada por profanadores hace miles de años, fue construida por el faraón Keops en 2500 a.C. Si este nuevo sondeo descubre la cámara funeraria secreta, podría significar que ninguna de las descubiertas hasta ahora es la verdadera tumba.

La llamada Cámara del Rey conduce a una habitación ubicada casi en el centro, la cual contiene el sarcófago de granito rojo del faraón. Se cree que la Cámara de la Reina tenía una estatua de Jufú, pero jamás se usó. Las esposas del faraón están enterradas en pequeñas pirámides cercanas.

El primer sondeo de los pasadizos fue realizado por un equipo alemán en 1993, pero el robot fue bloqueado por una pared de piedra caliza. Rudolph Gantenbrink, quien encabezó ese equipo, señala en su sitio web que cuando se sepa lo que hay detrás de ese muro "seguro sabremos por qué se construyeron esos pasadizos con la intención de que fueran casi invisibles, y por fin obtendremos la clave que tanto

hemos buscado para revelar el misterio de la pirámide de Keops". El doctor Hawass

espera que en unos meses se sepa qué hay detrás de ellos en realidad.

14 de octubre de 2005

La Jornada

<http://www.jornada.unam.mx>

Un buen guía turístico debe amar su tierra

Maher Moisés aprendió castellano en Valencia y ahora trabaja en Egipto, donde atiende principalmente a visitantes españoles que acuden a aquel país.

Por Lucía Pérez Genovés

- ¿Desde cuándo trabaja como guía turístico?

—Me dedico a esta profesión desde el año 1996. Estudié la carrera de egiptología y trabajé cuatro años como arqueólogo en las pirámides, pero después decidí estudiar un idioma y presentarme al examen del Ministerio de Turismo para ser guía turístico.

- ¿Por qué decidió estudiar el idioma español?

—En realidad fue una casualidad. Tenía la opción de aprender francés, alemán, italiano o español. Lo eché a suerte con unos amigos y me tocó.

- ¿Se trasladó hasta España para aprenderlo y practicarlo?

—Primero estudié en el Centro Cultural Español de El Cairo, que ahora se llama Cervantes, y de 1992 a 1997 vine a España, aunque viajaba mucho a Egipto. Estuve viviendo en Madrid, Barcelona, Valencia y el País Vasco.

- ¿Qué diferencias encuentra entre españoles y egipcios?

—Tenemos una mentalidad muy diferente, aunque existen algunas tradiciones y costumbres egipcias actuales que se pueden

comparar con la España de hace 30 ó 40 años, especialmente en la zona de Andalucía.

- ¿Con qué cualidades debe contar un buen guía para ejercer bien su profesión?

—Un amplio conocimiento sobre la historia y los monumentos, hablar bien el idioma y tener buen carácter. Pero ante todo es muy importante que el guía ame su tierra, su patria y su historia.

- ¿Le gusta más guiar que investigar?

—Sí, me enriquece más porque me da la oportunidad de conocer gente de diferentes culturas. Además, como egiptólogo ganaba menos dinero.

- ¿Cuál es su principal objetivo guiando a los turistas?

—Intento que el turista se marche de Egipto teniendo una idea clara del país en conjunto y no sólo de la historia de los faraones. Que conozcan también la sociedad actual y contacten con el pueblo.

- ¿Resulta duro su trabajo?

—Sí, pero si te gusta no te quemas en un par de semanas. Es un trabajo irregular que depende de las temporadas.

19 de octubre de 2005

Las Provincias

<http://servicios.lasprovincias.es>

El secreto de la construcción de las pirámides está en Carnés

Un francés establecido en la parroquia vimiancesa inventó un sistema de transporte eficaz de grandes bloques de piedra como el que cree que se habría usado en Egipto

Su nombre es Jeannot Perello. Es francés, de la Alsacia, cerca de Alemania, y vive desde hace dos años en Carnés-Vimianzo, en una casa labriega restaurada con gusto, junto a su mujer. Ambos llegaron a este lugar en el 96, pero hasta que se establecieron alternaron las estancias con los viajes, mientras aprovechaban para hacer

obras. Perello, que fue mecánico técnico de precisión, está jubilado. También es pintor artístico, y sus cuadros cuelgan por su vivienda.

Jeannot tiene una historia que contar. Cuanto menos, llamativa, y cuanto más, extraordinaria. En realidad, toda su vida - según afirma- ha estado plagada de acon-

tecimientos extraordinarios a los que asegura no encontrar explicación. Uno de ellos es que cree haber descubierto el secreto de la construcción de las pirámides de Egipto. O, de otro modo, cómo transportar grandes bloques de piedra entre tramos distantes en poco tiempo y con gran facilidad. Casi nada.

Perello ha construido un artilugio de madera que, en efecto, transporta pesos sin problema. Tiene uno grande en Suiza, en un parque especial, de once metros de alto. En Carnés ha construido otro a escala. Ha sido recogido en varios documentales y en diversos reportajes de la prensa suiza, alemana o francesa. Aparentemente, es simple: dos sujeciones con cuatro patas unidas en triángulo isósceles, del que cuelga un péndulo que carga con la piedra. Unas cuerdas a ambos lados que manejan, al menos, dos personas, para controlar el artefacto durante el movimiento, como si anduviese. El péndulo se desplaza y el artilugio se va moviendo. Sin problemas, incluso subiendo escaleras, al igual que remontaban los escalones laterales en la época de los faraones para izar los bloques. Y algún detalle más cuya comprensión sólo se alcanza viéndolo en directo. Perello dice que este sistema explicaría muchas de las incógnitas de la construcción de las pirámides de Egipto, país en el que, por cierto, nunca ha estado. Dice que no es necesario, al menos de momento.

¿Cómo empezó todo esto? ¿Y cómo acabó en Vimianzo?

Jeannot explica su historia para entender el proceso. Es nieto de mallorquines emigrados. Su padre, antes de morir, le dijo en el

hospital que no se olvidase de su país, España. Al jubilarse, empezó a buscar casa para establecerse, y pensó por tanto en España. De Galicia no sabía nada.

Un día vio un reportaje en una cadena alemana sobre Galicia, se interesó, y llegó, a través de un amigo, hasta una oficina en la que trabajaba una chica de Vimianzo.

Vino a la zona a buscar la casa. Tras muchos intentos, el día que se marchaba, ya desilusionado, halló la que tiene ahora. De casualidad, en el último suspiro. Y es en la vivienda donde empieza la fase más llamativa, siempre según su relato.

El inmueble necesitó una importante reforma. Muchas obras. Entre ellas, mover piedras grandes. A Perelló le llamó la atención ese esfuerzo. En un momento, y sobre una determinada piedra, tuvo un instante de lucidez. Una visión, en sus palabras. Vio el mecanismo. Como un autómatas, entró en la casa, y en el interior de un cuartito, escondida en la pared, dice que había unos billetes egipcios. ¿Como es posible? «No puedo explicarlo», responde.

En esa misma piedra, tal vez por su componente magnético, la brújula pierde el norte, y el perro no quiere acercarse a ella. Fue, dice, como una señal. Ahí empezó a construir el mecanismo, y a divulgarlo. Y en ello sigue.

En su patio, a la vista de todos los vecinos, está la versión reducida de su invento, que ha tenido una amplia repercusión mediática, pero tal vez no en la comunidad científica especializada en egiptología. Y eso que él muestra algunos jeroglíficos en los que dice ver una reproducción del aparato de madera.

19 de octubre de 2005

La Voz de Galicia

<http://www.lavozdeg Galicia.es>

La leyenda del faraón Tutankhamón se exhibirá en Florida

La leyenda del faraón Tutankhamón se exhibirá en Florida con más de 130 artículos de piedra, artesanía y madera que brindarán una idea sobre el misterio de su vida y muerte. La exhibición itinerante, "*Tut-Ankh-Amón y la Era de Oro de los Faraones*", comenzará en el Museo de Arte de Fort Lauderdale el 15 de diciembre de 2005 y permanecerá abierta hasta el 13 de abril de 2006. Los objetos egipcios se exhibirán a lo largo de 11 galerías llenas con más de 130 artículos de la tumba del Rey Tut, varios de sus parientes y contemporáneos de la XVIII dinastía (1555 a.C.-1305 a.C.).

Se exhibirán objetos fúnebres como una diadema real, y unos pequeños cofres de oro y piedras preciosas que contenían sus órganos internos momificados, entre otros tesoros egipcios. La muestra está organizada por la *National Geographic*, *AEG Exhibitions* y la *Arts Exhibitions International*, con la cooperación del Consejo Supremo de Antigüedades Egipcio. Las piezas de piedra, artesanías y madera procedentes de inhumaciones de otros miembros de la realeza y plebeyos anteriores al reinado de Tut aportan una idea de lo que pueden haber sido tumbas perdidas.

Desde el descubrimiento de la tumba del "niño rey", por Howard Carter en 1922, en el Valle de los Faraones, la inquietud por conocer su reinado como faraón y en los objetos, que lo acompañaron en la vida después de la muerte, ha convertido la historia del faraón en una mítica leyenda.

El reinado de Tut fue breve y con una muerte misteriosa, posiblemente de gangrena, que desde entonces es eje de polémica y curiosidad.

Los objetos serán presentados según el contexto socio-político en la que sus dueños vivieron, y cada galería se enfocará en un tema como pueden ser *"Tut-Ankh-Amón y la Era de Oro de los Faraones"* dedicara secciones a "La Vida Diaria en el Antiguo Egipto", "Religión Tradicional", o "Muerte, Entierros y la Vida Después de la Muerte".

La exhibición inició su gira por los Estados Unidos en Los Angeles, en lo que fue la primera vez en 26 años que los tesoros de Tut-Ankh-Amón (Rey Tut) han sido expuestos en América. La gira continuará a dos últimos destinos, Chicago y Filadelfia y entre las cuatro ciudades podría recaudar 35 millones de dólares para Egipto, explicó el secretario general del Consejo Supremo de Antigüedades (CSA) de Egipto, el egiptólogo Zahi Hawass.

Durante el anuncio oficial del evento, se entregaron los 100 primeros boletos de entrada a un grupo de estudiantes del sexto al octavo grado de la *"Downtown Academy of Technology and Arts"* y al termino del día se vendieron o reservaron 272.000 entradas.

19 de octubre de 2005

Union Radio

<http://www.unionradio.net>

El misterio de la vida y la muerte

Por Laura Isensee

Hace 2,800 años los egipcios preservaron el cuerpo de Nesperennub, sacerdote que trataba de prevenir inundaciones y carestías de parte de los dioses. Con sólo una incisión, los embalsamadores sacaron todos los órganos del torso. Luego sacaron el cerebro por la nariz. Dejaron el corazón. Como era el asiento del alma, Nesperennub necesitaba el corazón para el viaje hacia la vida después de la muerte, donde estaban los dioses Osiris y Ra.



CIENCIAS NAT.
Todos los secretos del embalsamamiento en el antiguo Egipto, ahora en el museo de ciencias.

Sin tocar el corazón ni cualquier parte de los restos del anciano sacerdote egipcio, científicos modernos cortaron su momia con tecnología digital en 1,500 pedazos y

reconstruyeron todo en el ciberespacio. Así, descubrieron un tesoro de información sobre la vida y muerte en el Egipto antiguo.

Se puede conocer todo lo que descubrieron en la exhibición especial Mummy: the inside story, ahora en el Museo de Ciencias Naturales. Entre los secretos, se puede saber lo que mató al sacerdote, cuántos años tenía, si los jeroglíficos de su momia cuentan la verdad, cuál fue el error que los embalsamadores cometieron.

Un video explica cómo los científicos utilizan la tecnología 3D para explorar la momia sin abrirla. Luego, se puede 'viajar' por el cuerpo de Nesperennub a través de un teatro de la realidad virtual. La exhibición también incluye estatuas de reyes y objetos encontrados en las tumbas, por ejemplo una mesa utilizada para honrar a los dioses.

La exhibición es para quienes son aficionados a los misterios: el de la ciencia moderna, tan desarrollada que parece magia, el misterio de cómo vivían los antiguos egipcios y el de la vida después de la muerte.

21 de octubre de 2005

Rumbo Houston

<http://www.diariosrumbo.com>

El mundo de Tutankhamón en Broward

El Museo de Fort Lauderdale inaugurará fastuosa exhibición.

Por María Traverso

El esplendor de los faraones de Egipto, el misterio de sus tumbas y los tesoros que guardaban están a punto de desplegarse en el Museo de Arte de Fort Lauderdale, que puso en venta esta semana las entradas a la exhibición. Tutankhamón y la Era Dorada de los Faraones abrirá sus puertas el próximo 15 de diciembre y permanecerá en el museo hasta el 13 de abril de 2006. Los boletos por el momento sólo pueden adquirirse en Ticket Master.

"Fort Lauderdale es la ciudad más al sur del continente a donde esta muestra llegará, por lo que es una oportunidad única para los latinoamericanos de venir al sur de Florida y disfrutarla", dijo Jorge Viera, vicepresidente de la división internacional del banco Northern Trust, uno de los patrocinadores de la exhibición.

Viera informó que una de las razones por las que se seleccionó esta ciudad -- una de las cuatro sedes donde se exhibirá en Estados Unidos -- es el crecimiento "impresionante" de Fort Lauderdale. La muestra es organizada por National Geographic, AGE Exhibitions y Arts and Exhibitions Internacional con la colaboración del Consejo Supremo de Antigüedades Egipcio.

Una parte de los ingresos obtenidos -- \$10 millones -- irán al Museo de El Cairo donde según Viera se "necesita mucha ayuda para poder preservar todos estos tesoros que son un legado para la humanidad". Tut fue uno de los últimos reyes de esta dinastía y reinó durante un periodo crucial y turbulento de la historia de Egipto. Reinó cuando era niño y murió bajo circunstancias misteriosas en 1323 a.C. en el noveno año de su reinado cuando tenía entre 18 y 19 años.

Quienes visitan Tut y la Era Dorada de los Faraones viajan a través de 11 galerías llenas con más de 130 artículos de las tumbas del Rey Tut, varios de sus parientes y contemporáneos de la XVIII Dinastía (1555 a.C. a 1305 a.C.). En la exposición hay 50 objetos fúnebres, incluyendo su diadema real -- la corona de oro descubierta ciñendo la cabeza de su cuerpo momificado y que probablemente usó como rey -- y uno de los pequeños cofres de oro y piedras preciosas que contenían sus órganos internos momificados (*sic*). Más de 70 objetos de las tumbas de otros miembros de la dinastía también se exhiben.

Todos los tesoros son auténticos y tienen entre 3,000 y 3,500 años de antigüedad, lo que ha obligado a las autoridades a implantar grandes medidas de seguridad en torno a la muestra. También su traslado es objeto de especial atención y se transportan por avión para preservar su integridad.

"Hay una belleza atemporal e inolvidable en los objetos y cada uno es un ejemplo único de los más fascinantes periodos del antiguo Egipto", dijo Irvin M. Lippman, director del Museo de Arte de Fort Lauderdale. Tut y la Era Dorada de los Faraones se exhibirá en cuatro ciudades en Estados Unidos. Actualmente está en Los Angeles -- donde se han vendido más de 75,000 boletos -- y de Fort Lauderdale irá a Chicago, para terminar en Filadelfia en el 2007.

Los tesoros de la tumba del rey Tut fueron expuestos por última vez en Estados Unidos durante una gira de siete ciudades desde 1976 a 1979 y alrededor de 8 millones de personas la visitaron.

21 de octubre de 2005

El Sentinel.com

<http://www.sun-sentinel.com/>

A Tutankhamón le gustaba el tinto

Una investigadora española establece por primera vez los gustos enológicos del faraón. Ayer presentó las conclusiones de su estudio en el destacado marco del Museo Británico

EMILI J. BLASCO/Londres

Murió joven, pero tuvo tiempo de entregarse a uno de sus placeres: el vino tinto. Tutankhamón, conocido como el faraón-niño porque accedió al trono a los nueve años, fue enterrado tras su muerte prematura diez años después, ocurrida en el 1323 antes de Cristo, rodeado de ánforas repletas de vino. Una investigadora de la Universidad de Barcelona, María Rosa Guasch Jané, acaba de determinar que se trataba de vino tinto, probablemente el preferido del faraón, según el estudio que presentó ayer en el Museo Británico de Londres. Otro de los misterios de Tutankamón ha quedado así desvelado.

Aunque por la coloración de las pinturas del antiguo Egipto conservadas se suponía que el vino que tomaban mayoritariamente los egipcios en sus celebraciones era tinto, es la primera vez que se demuestra científicamente el color rojo del vino cuyos restos han sido hallados en ánforas y vasijas de aquellas antiguas dinastías. Aunque también se conocía el vino blanco -detrás de su demostración anda igualmente María Rosa Guasch-, los restos analizados procedentes de la tumba de Tutankamón indican sólo la presencia de tinto.

«El vino tinto era considerado superior, era el utilizado para los ofrendas, y probablemente fue seleccionado por el propio faraón de lo que había en palacio», señaló la investigadora, en un acto patrocinado por la Fundación para la Cultura del Vino, entidad integrada por algunas de las principales bodegas españolas.

Vasijas con «shedeh»

Tutankamón tenía preferencia por el líquido fermentado de uva negra. Además de vino tinto, en su tumba había vasijas con «shedeh», un tipo de vino calentado, similar al vino de Málaga, que también por primera vez Guasch ha podido determinar que se elaboraba a partir de uva negra y no de

granada, como creían algunos especialistas.

Guasch ha llevado a cabo su estudio a partir de vasijas egipcias conservadas en el Museo Británico y en el Museo Egipcio de El Cairo. En este último tuvo acceso a recipientes hallados en la tumba de Tutankamón, descubierta en 1922 por el inglés Howard Carter y que fue la única sepultura del Valle de los Reyes que llegó sin saquear hasta la edad contemporánea.

La investigación sobre las preferencias enológicas del faraón se basa en el análisis químico del poso extraído de dos ánforas. Una de ellas llevaba la siguiente inscripción: «Año 5. Vino de la Casa de Tutankamón, señor del On del Sur, procedente del Río Este. Por el bodeguero Khaa». El texto, similar en el tipo de datos hallados en otras ánforas, detalla el año de producción -seguramente el quinto del reinado del faraón- y su productor, así como el lugar de origen: el vino consumido en el antiguo Egipto procedía de un terreno situado junto a un ramal del Nilo formado al este de su delta, hoy desértico.

Un caldo neolítico

La técnica utilizada por Guasch ha sido analizar la presencia de ácido tartárico con el fin de reconocer trazos de la antigua presencia de vino, y de ácido siríngico, que indica el color rojo del vino. La apreciación de este tipo de caldos llegó a Egipto, procedente del área de Palestina, hacia el año 3.150 antes de Cristo, según los descubrimientos de Patrick McGovern, arqueólogo molecular de la Universidad de Pennsylvania, que participó en la presentación realizada por Guasch en el Museo Británico. La más antigua presencia de vino ha sido detectada por McGovern en recipientes del año 5.400 antes de Cristo en un yacimiento arqueológico de Irán, aunque se supone que el uso de la fermentación ya se conocía desde el Neolítico.

27 de octubre de 2005

ABC

<http://www.abc.es>

Breves

Un documental intenta aclarar la muerte de Tutankhamón

En el año 1323 a.C. el joven rey Tutankhamón moría a la edad de 18 años. Su precipitada muerte suscitó numerosas especulaciones sobre si fue asesinado o no. Éstas señalaban principalmente a Horemheb y Ay, los dos personajes que más influyeron en la vida del joven y que eran sus más cercanos compañeros, exceptuando a su adolescente esposa. ETB 2 intentará desvelar el enigma que se oculta tras la muerte del joven faraón de Egipto a través del documental 'Tutankhamón, un asesinato misterioso'. El reportaje está protagonizado por dos detectives de homicidios que serán los que estudiarán el caso; desarrollarán tres posibles líneas de acontecimientos, a saber, el asesinato planeado por Ay, por Horemheb y por el tesorero real, tercero en discordia, Maya. Fuente: [El Correo Digital](#), 11 de octubre de 2005.

Preparan cinta sobre vida de egipcios en la prehistoria.

Pretenden que el documental explique las diferentes facetas de la vida del habitante de Egipto: cómo se producían materiales para la caza, la agricultura, la fabricación de joyas y de muebles. Las autoridades egipcias anunciaron hoy, miércoles, que producirán un documental en el que se describirá la vida habitual del pueblo egipcio en la prehistoria, el primero centrado en este periodo, según informó el Ministerio de Cultura. Según un comunicado del citado ministerio, el documental explicará las diferentes facetas de la vida del habitante de Egipto durante la prehistoria con especial atención a cómo se producían materiales para la caza, la agricultura, la fabricación de joyas y de muebles. El objetivo de ese documental es corregir la información equivocada que tienen algunos arqueólogos sobre el periodo prehistórico, afirmó Zahi Hawass, director del Consejo Superior de Antigüedades. Además, se podrá ver cómo los primeros seres humanos consiguieron fabricar puntas de flechas y otros utensilios a partir de bloques de piedra. La nota del ministerio afirma que el documental será publicado en formato de vídeo y de disco compacto y que se distribuirá en todos los monumentos típicos del país, aunque no señala en qué fecha estará disponible. Fuente: [El Universal Online](#), 19 de octubre de 2005.

Farmacéutica apasionada por la egiptología

María Rosa Guasch Jané. Farmacéutica.



Investigadora del Departamento de Nutrición y Ciencia Alimentaria de la Facultad de Farmacia de la Universidad de Barcelona, María Rosa Guasch estuvo desde pequeña interesada por el mundo de las pirámides y los faraones. «Quería estudiar egiptología, pero las cosas fueron por otro lado», reconoce. Tras estudiar la carrera de Farmacia, realizó un máster sobre análisis de vinos y luego centró sus cursos de doctorado en egiptología. Finalmente reunió esos diversos intereses en una tesis doctoral que comenzó en 2001 y que hace un mes defendió en la Universidad de Barcelona. Las conclusiones las presentó ayer en el destacado marco del Museo Británico, uno de los centros europeos con más piezas del viejo Egipto, en un acto en el que la Fundación para la Cultura del Vino sirvió para su degustación un buen catálogo de caldos ibéricos. Fuente: [ABC](#), 27 de octubre de 2005

Reproducción de pirámide de Keops en el Guggenheim de Bilbao

La Fundación Gaselec de Melilla ha cedido al museo Guggenheim de Bilbao una réplica de la pirámide seccionada del faraón Keops, que muestra mediante un sencillo sistema de luces las diferentes partes del monumento funerario. La obra ha sido cedida para la exposición "Arquies-cultura. Diálogos entre la arquitectura y la escultura desde el siglo XVIII hasta el presente", que fue inaugurada ayer en el museo bilbaíno y que permanecerá abierta al público hasta el 26 de febrero de 2006. Con esta exposición se pretende indagar en las múltiples facetas de las estrechas relaciones entre la arquitectura y la escultura durante toda la historia, que fueron especialmente intensas a partir del siglo XX. Fuente: [Agencia EFE](#), 29 de octubre de 2005.

Varios

La medicina de los faraones

RAQUEL BARBA

"Si examinas a un hombre enfermo del cardias, con dolor en brazos, pecho y costados del corazón,... amenaza la muerte". Estos son, en efecto, los síntomas de un infarto de miocardio, pero no proceden de un moderno manual de medicina, sino de un papiro escrito durante el reinado del faraón Amenofis I.

La cita, extraída del papiro de Ebers, es tan sólo una muestra de los conocimientos médicos de los antiguos egipcios. Y es que la civilización de los faraones tenía unos conocimientos sobre la enfermedad y la medicina que superan a los de otras culturas coetáneas o, incluso, posteriores. Además, sus restos arqueológicos nos permiten reconstruir parte de su ciencia de un modo que no nos han brindado otras civilizaciones.

Durante más de 3.000 años, la cultura egipcia alcanzó una gran sofisticación tecnológica, legándonos gran cantidad de vestigios que ofrecen inmejorables posibilidades de estudio. Fuentes literarias, escultóricas y pictográficas han permitido averiguar muchas de las cosas que los egipcios sabían. Lamentablemente, el estudio de estas fuentes está limitado en parte por la necesidad de hacer 'interpretaciones' sobre lo que nuestros antepasados querían decir. La distancia temporal y cultural que separa al artífice del texto o la obra artística del especialista que lo examina, condiciona la interpretación que hacemos. Aún así, estos vestigios suponen una fuente de gran valor para conocer aspectos de la enfermedad y la medicina en una época muy lejana en el tiempo.



Papiro de Smith (hacia 1600 a.C.) texto médico de la civilización faraónica. (Foto: New York Academy of Medicine)

De todas estas fuentes destacan los Papiros médicos, textos que datan en su mayoría del segundo milenio antes de Cristo. Estos documentos recogen información sobre los médicos, su consideración social, el aprendizaje de la profesión, las teorías anatómicas, fisiológicas y patológicas de los facultativos nilóticos, los tratamientos y el instrumental que empleaban los cirujanos en sus intervenciones.

Las representaciones artísticas, como pinturas, esculturas o relieves, también pueden ayudarnos a conocer aspectos relacionados con la medicina. Estatuas de individuos con enfermedades o deformidades, pinturas murales sobre prácticas médicas o instrumentales usados por los cirujanos e, incluso, de algunas muestras de los propios objetos.

La práctica médica en el Antiguo Egipto mezclaba elementos mágicos y religiosos con conocimientos anatómicos y fisiológicos. Existía una jerarquización de la profesión, con médicos de origen sacerdotal especializados en la curación de determinadas enfermedades que para los egipcios tenían origen divino, otros doctores que trataban enfermedades relacionadas con encantamientos o hechizos, médicos cirujanos etc.

Pero los conocimientos que tenemos sobre Egipto se han podido ver ampliados gracias a dos nuevas ciencias, la Paleopatología y la Paleomedicina, dos jóvenes disciplinas a medio camino entre la Arqueología y la Medicina. Su objetivo es estudiar las características médicas y patológicas de determinados periodos históricos, usando los restos arqueológicos existentes y gracias a las pruebas biomédicas y de biología molecular de las que se dispone en la actualidad.

La gran cantidad de restos humanos que se han conservado gracias a momificación accidental o intencional ha ofrecido la posibilidad de estudiar enfermedades que padecían nuestros antepasados egipcios y conocer un poco más sobre su realidad.



Manuscrito de hace 2.000 años firmado por Cleopatra, detalle de la firma. (Foto: EPA | AFP)

29 de octubre de 2005

El Mundo Salud

<http://elmundosalud.elmundo.es>

En el interior de la tumba de Sen-en-Mut

Se publican los resultados de la última campaña.



La última campaña de excavación llevada a cabo por el Instituto de Estudios del Antiguo Egipto en la tumba de Sen-en-Mut, el afamado arquitecto de la reina Hatshepsut, ha sido muy fructífera, tal y como se observa a raíz de los resultados ahora hechos públicos. En primer término se realizaron trabajos de extracción de materiales del interior del monumento, dejando limpios el corredor y la cámara A de la tumba (la TT 353 de la necrópolis de la antigua ciudad de Tebas), con diversos hallazgos de restos vegetales y cuentas cerámicas de collares de época faraónica. Las mediciones hechas con tecnología láser, así como la determinación de la orientación del eje del monumento han aportado datos interesantes que permiten cuestionar la naturaleza del hipogeo como una tumba, pudiendo tratarse más bien de una

capilla subterránea vinculada ritualmente con el propio templo de Hatshepsut en Deir el-Bahari, es decir, una parte oculta de dicho templo. La relación del hipogeo con el templo de la diosa Hathor, en el gran templo de Deir el-Bahari, puede aportar muchas sorpresas en el futuro.

Las excavaciones realizadas en la parte exterior de la tumba han sido muy ricas en hallazgos de fragmentos de edificios destruidos en época faraónica y que, posiblemente, pertenecieron a una época anterior a la construcción del templo de Hatshepsut, así como de cerámica decorada con motivos vegetales que pertenecerían a la primera mitad de la dinastía XVIII. Abundantes restos de vendajes de momia elaborados con lino de una extraordinaria calidad sugieren la posibilidad de realizar descubrimientos mucho más importantes en el área en el curso de futuras campañas. En suma, cabe decir que los trabajos efectuados podrían dar una nueva interpretación al monumento, e incluso al propio templo de Hatshepsut y a la situación política de Egipto durante el período en que esta reina y Sen-en-Mut controlaron el país del Nilo.

National Geographic Historia

En Egipto se han cumplido mis sueños de adolescente en Sevilla

Si Sevilla no se hubiera dejado perder el cine Omnimax, podría contemplarse ya a Miriam Seco como coprotagonista de una película. "Precisamente estando en Sevilla coordinando en la Universidad Hispalense un ciclo de conferencias sobre egiptología, me llamaron de la productora Orbitamax para ofrecermela formar parte del reparto de una película en sistema Imax titulada *Los misterios del Nilo*. Es la primera película Imax producida desde España y dirigida por Jordi Llompart. Ya se puede ver en Madrid, Barcelona y Valencia, pronto en Málaga. Estuvimos rodando cuatro meses en lugares de Etiopía, Sudán y Egipto, navegando en piragua. Estuvimos en las cataratas Tissisat, Lalibela, el lago Tana, el encuentro del Nilo Azul con el Nilo Blanco en Jartum,... Ha formado parte del primer descenso completo del que se tenga noticia, desde las fuentes del Nilo Azul en Etiopía hasta el delta en el Mediterráneo, con una distancia de 5.200 kilómetros".

De la aventura de descubrir historia a la aventura de divulgarla en una producción con halo aventurero. "Éramos cuatro en la expedición, los exploradores Pasquale Scaturro y Gordon Brown (muy populares en Estados Unidos), un fotógrafo y yo como arqueóloga. Fue una experiencia increíble, navegando también por tramos de aguas bravas".

Miriam Seco aportaba los conocimientos arqueológicos e históricos, "y me ha permitido descubrir el Nilo que sigue vivo desde el punto de vista medioambiental, porque en Egipto, desde que se construyó la presa de Asuán, ya no fluye como en la antigüedad. He podido ver el río lleno de cocodrilos, hipopótamos y otros animales que he visto tantas veces representados en los templos faraónicos, con las enormes bandadas de aves, las orillas llenas de papiros,... Y he descubierto fascinantes regiones con cataratas, montañas y paisajes que no solemos identificar a Etiopía". HACE una semana estaba en Mallorca, donde la llamaron para un proyecto de arqueología submarina; ha pasado cuatro días por Sevilla y desde el pasado



viernes está de nuevo en Egipto, donde trabaja y reside de ocho a nueve meses por año en la suma de diversos periodos de investigaciones. Así es la vida de Miriam Seco, entre el Guadalquivir y el Nilo. Hija del prestigioso orfebre Manuel Seco, de niña, cuando estudiaba en el colegio de las Esclavas (calle Virgen de los Buenos Libros), se sentía fascinada por la arqueología y todo lo relacionado con antiguas civilizaciones. Hoy, su mirada atesora el brillo de los amaneceres en el desierto, y las gesticulaciones de su conversación son un código de entusiasmos para atravesar la barrera del tiempo y sentirse contemporánea de faraones y emperadores en lugares donde dejaron inmortal huella de su poder y sabiduría.

Ha adquirido relevancia internacional por hallar en 2003 en la orilla opuesta a Luxor una gigantesca estatua de 650 toneladas que forma parte del conjunto de colosos de Memnón, de los que hasta ahora sólo eran conocidos los dos que están levantados donde se alzó el templo de Amenofis III, junto a la entrada al valle de los Reyes, donde se construyeron las tumbas de la mayor parte de los faraones. Y no es la única representante de la arqueología sevillana en aquellos míticos parajes, pues José Miguel Serrano impulsa con el patrocinio de Telefónica el Proyecto Djehuty, nombre de un alto funcionario de la reina Hatsephut, que está deparando información de gran valor sobre la cultura faraónica.

– ¿En qué consiste la nueva temporada de investigaciones?

–En noviembre y diciembre voy a estar de campaña en Dashur, al sur de Saqqara, y de enero a marzo en Luxor, de nuevo en el templo de Amenofis III (que gobernó Egipto hace más de tres mil años), integrada en el equipo del alemán Rainer Stadelmann para profundizar en los hallazgos que hemos realizado en los últimos cinco años. Vamos a ser treinta especialistas de una docena de países: topógrafos, geógrafos, arquitectos, restauradores, arqueólogos,... Después volveré a El Cairo, donde tengo un apartamento, y me dedicaré a analizar todos los datos que hemos averiguado y a elaborar los informes, la cartografía al detalle de los lugares excavados, etc. Dedicamos tanto tiempo a investigar en bibliotecas y archivos como a trabajar sobre el terreno.

– ¿Cuál fue la clave para decantarse por la egiptología?

–Cuando me matriculé en Historia en la Universidad Hispalense, quien me terminó de convencer, en cuanto comenzó a darme clases en la facultad, fue el catedrático Francisco Presedo Velo, toda una eminencia que era genial como profesor. Yo había estudiado inglés y francés, pero Presedo me insistió en que casi toda la bibliografía importante sobre el Egipto faraónico estaba escrita en alemán. Al terminar la carrera, tenía previsto irme con una beca a Lyon, pero por ese consejo opté por gestionar una beca Erasmus a la universidad de Tübingen. Me fui a la aventura en 1992, y me di a conocer en su instituto de egiptología a Gustav Gamer-Wallert, y a su esposa, Ingrid, dos grandes expertos que me apoyaron mucho. Fueron dos años muy intensos estudiando tanto alemán como egiptología, prolongué esa etapa otro año con una beca que conseguí en Alemania y, como Ingrid tenía algunos alumnos españoles, tuve la suerte de poder elaborar la tesis con su asesoramiento, marcándome correcciones en español, y que ella estuviera en Sevilla junto al tribunal cuando la leí.

–Pero de los libros a las pirámides hay una gran distancia.

–Tras el doctorado y la tesis, en 1996, veía muy pocas opciones de tener un horizonte atractivo en el ámbito universitario sevillano, ni de dar clases, y decidí irme a Egipto. Dándome a valer y buscándome la vida, comencé a trabajar con equipos de Francia, Italia, Inglaterra, etc., logré una beca para trabajar en el Museo Egipcio de El Cairo, me enrolé en un proyecto del Museo Arqueológico Nacional español,...

En 1998 comenzó en Egipto la arqueología submarina. No tenía experiencia ni de buceo, pero me parecía un campo atractivo. Me apunté a un curso intensivo, y me presenté en Alejandría a los responsables del Instituto de Arqueología de Texas, que me contrataron. Así comencé a trabajar en el estudio submarino de los restos del Faro de Alejandría y en la elaboración de cartografía del puerto exterior de la ciudad. Existen sumergidos tres mil bloques de granito, mármol, alabastro o cuarcita, que dan idea e información sobre lo impresionante que fue ese faro.

–Supongo que los hallazgos en Luxor habrán sido una experiencia muy especial.

–Desde luego. El templo de Amenofis III parece que constaba en su entrada de tres pilonos. Y los colosos de Memnón, de los que sólo se conocían dos, eran realmente ocho, dispuestos en cuatro parejas que marcaban las entradas al templo. Las excavaciones las realizaba en el peristilo y en la sala hipóstila, en zonas donde los montículos con abundante presencia de cuarcita indicaban que podía haber hallazgos a varios metros de profundidad. Lo primero que encontré fue un dedo cuya uña mantenía su pulido perfectamente. Seguimos excavando con mucho cuidado, y en la zona del peristilo encontré una cabeza que estaba hacia abajo, con la nuca

erosionada. Cuando la fuimos desenterrando, me quedé asombrada al descubrir que la mitad de su rostro estaba en perfecto estado. Tengamos en cuenta que entre 34 o 36 esculturas de gran tamaño debían estar colocadas en el peristilo.

– ¿Cómo es la vida en los periodos de excavaciones?

–En los meses de campañas arqueológicas se trabaja todos los días y a todas horas. En Luxor lo hacemos adaptándonos al horario solar, ya estamos operando sobre el terreno a las 7 de la mañana y seguimos hasta las 5 de la tarde. Después continuas en el hotel durante más horas, es fundamental aprovechar al máximo el tiempo. Según qué zona de Egipto, los condicionantes de seguridad varían mucho. El centro del país está vedado en buena medida a los turistas por el auge del integrismo islamista. Cuando he trabajado en Herakleópolis o en Shamura, no podías salir a la calle sin escolta policial o militar, y los desplazamientos se hacen en coches rodeados de vehículos con soldados. Sólo te sientes más relajado en esos lugares cuando estás en las excavaciones, por supuesto controladas por fuerzas armadas. En la zona de Luxor (en cuyo museo ya exhiben piezas de las que hemos hallado) todo es completamente distinto y haces una vida normal.

–El turismo vinculado a la arqueología es una de las principales fuentes de ingresos de Egipto. ¿Cómo se integra vuestra labor en la vida del país?

–Una de las cosas que más han cambiado en la arqueología es que los proyectos de investigación y excavación tienen que englobar también las tareas de restauración, sin este requisito ya no te los aprueban. Lo primero que se hace cuando te instalas en una zona para realizar o continuar una excavación es elegir a los obreros que nos van a ayudar. Para el templo de Amenofis III, en Luxor, teníamos a 270. Son trabajos muy apetecidos por los egipcios, se presentan miles y miles, porque con lo que ganan tres meses con nosotros tienen para mantener a su familia un año. Los que no lo consiguen tienen tremendas dificultades para vivir bien, aunque tengan estudios no logran más ingresos que vendiendo lo que cosechan en sus pequeños terrenos, en pura economía de subsistencia en un país con altísima tasa de natalidad y enormes desniveles de renta.

En los últimos años se procura dar formación a los egipcios que destacan en las cuadrillas de obreros. En mi última estancia había tres equipos de restauradores (rusos para el granito, españoles para la cuarcita e ingleses para consolidar las colosales estatuas) y todos enseñaban en su especialidad a los egipcios.

– ¿Existe peligro de expolio?

–El Gobierno egipcio siempre cuenta con guardas para vigilar día y noche las excavaciones, además se dedican a mantener limpios los lugares, tener en buen estado las protecciones que se fijan sobre los restos de edificios o esculturas. Algún caso ha habido de robo durante los meses en que no se hacen investigaciones arqueológicas, pero no es fácil porque si ocurre pierden inmediatamente el trabajo.

– ¿Cómo es el contraste de estar en el Egipto faraónico a vivir en el Egipto de Mubarak?

–La primera vez que estuve en El Cairo me pareció un horror, inmensa, contaminada y colapsada por el tráfico. A medida que la conoces te engancha. No es para vivir siempre en ella, pero cuando se regresa atraen mucho sus contrastes. Vivo en el barrio de Doki y me encanta reunir en casa a los amigos, hacer de anfitriona, cocina incluida.

– ¿Qué sueñas con poder descubrir aún en Egipto?

–Quedan por resolver en Egipto infinidad de misterios. El más importante es la tumba de Alejandro Magno, pero no creo que exista sino más bien que esté destruida. A mí me encantaría descubrir un puerto sumergido en el Mar Rojo. Otro campo inmenso es investigar en el Nilo, que era la gran vía de comunicación del mundo faraónico. El Gobierno egipcio quiere hacer un barrido con sónar desde Asuán hasta Luxor y eso puede dar muchas pistas, aunque no será fácil trabajar en las aguas del Nilo en esas zonas, porque están muy contaminadas, hay una gran cantidad de sedimentos y son peligrosas las corrientes.

30 de octubre de 2005

Diario de Sevilla

<http://www.diariodesevilla.com>

La magia de las palabras. La literatura en el antiguo Egipto

El 21 de Octubre, con una sala de 180 plazas de aforo totalmente ocupadas, dieron comienzo las terceras Jornadas de Egiptología organizadas por la Asociación de Amigos de la Egiptología de Lorca.

Comentario de Antonio Luis Páez a la conferencia ofrecida por Paqui Llabata el 21 de octubre en Lorca.

Esta inauguración, materialización de un proyecto en el que los componentes de esta Asociación volcamos nuestro empeño e ilusiones por tercer año consecutivo, contó en esta edición con una particularidad: El ciclo de conferencias se iniciaría no con un destacado arqueólogo ni reconocido profesor, sino con una muy querida compañera de la Asociación, Paqui Llabata, que dictaría una conferencia sobre la literatura en el Egipto Antiguo, impartida anteriormente en Cantabria, donde reside actualmente, a instancia de la Asociación Cántabra de Egiptología (ASCAE) a la que también pertenece.

Confesaré que anteriormente, con motivo de las Jornadas de Egiptología de años prece- dentes e incluso en conferencias organizadas antes de que éstas empezaran, alguno de los conferenciantes invitados nos apuntaron la idea de tratar sobre literatura en sus intervenciones y que, quizás por ser un tema que personalmente considero hechizante, de una u otra forma he conseguido (perdón compañeros por la manipulación) que se fuera aplazando hasta que algo, que desconocía a que naturaleza obedecería, me dijera que ya era el momento.

Supe que ello había ocurrido al recibir la llamada de Manuel Abeledo, socio fundador de ASCAE y pieza fundamental en la organización de nuestras jornadas de egiptología, comen- tando que Paqui había preparado este tema para ser dictado en conferencia ofreciéndome detalles sobre como estaba estructurada.

Materializado el proyecto y una vez hechas las oportunas presentaciones por parte de nuestro presidente, Santi Cruz, de la mano de Paqui Llabata iniciamos un recorrido literario que nos adentró en “La Casa de La Vida” y en la figura del escriba, para continuar con una exposición de los conceptos sobre la vida ultraterrena de los antiguos egipcios que nos introdu- ciría en los textos funerarios (Textos de las Pirámides, de los Sarcófagos o el Libro de los Muertos), prosiguiendo con una clara y ordenada exposición sobre los distintos géneros litera- rios (cuentos, relatos sapienciales, epístolas, etc.). Hasta aquí la conferencia resultó de un gran interés, sobre todo por la claridad en la exposición a la que antes hacía referencia, que facilitó la comprensión de los abundantes datos que arroja, pero es a partir de aquí donde cobra senti- do el título elegido para ella: “*La magia de las palabras*”.

La conferenciante interrumpe su exposición para dar paso, por cinco veces, a una voz pre- grabada acompañada por música ambiental que nos “contará” aquellos textos que previamente Paqui nos explicaba, permitiéndonos por esos instantes transportarnos en el tiempo e imagi- narnos sentados a una sombra junto al Nilo siendo oyentes de excepción de los cuentos que nos relata la voz o incluso siendo testigos de la indignación retenida de un hombre que pedía a su difunta esposa que de una vez lo dejara vivir en paz. Es obligatorio recomendar a cualquier aficionado, no sólo a la egiptología sino a la literatura en general, que si en alguna ocasión viera un cartel anunciando esta conferencia no dude en asistir, y a los amigos del resto de aso- ciaciones de Egiptología de España que la programen en sus actividades.

Sólo un comentario más. En la sala hubo un oyente especial, y estuvo de una forma “distin- ta” al resto. Se llamará Carlos, nacerá en unos meses y tendrá oportunidad de escuchar mu- chos cuentos egipcios, como no podría ser de otra forma teniendo como padres a Paqui y a Manuel. Enhorabuena.

Antonio Luis Páez
21 de octubre de 2005

Recorrido por el Nilo. Experiencias Arqueológicas

Comentario de Santiago Cruz Pallares a la conferencia ofrecida por Myriam Seco el 22 de oc- tubre en Lorca

El pasado sábado día 22 de octubre, en una sala abarrotada de público tuvimos los lorquinos, la oportunidad de disfrutar de una de esas conferencias que por su belleza y por su interés no querríamos que se acabase nunca. Myriam Seco nos trasladó con la magia de sus palabras y con una selección más que descriptiva de imágenes, en primer lugar, al nacimiento del Nilo

Azul en el lago Tana y después por el peligroso descenso de éste hasta su unión con el Nilo Blanco en Jartum, pudimos recrearnos con la visión de un paisaje que hoy ha desaparecido en el Egipto actual por el efecto del progreso y que aquí nos traslada a los años del Egipto faraónico con una flora y una fauna muy parecida a entonces; papiros, cocodrilos, hipopótamos etc...Estos paisajes los hemos visto en repetidas ocasiones en las tumbas del periodo faraónico y no lo tenemos en la actualidad en Egipto.

En una segunda parte de la conferencia nos puso los dientes largos a los amantes de la arqueología con sus diferentes trabajos de arqueología submarina en Alejandría y el mar Rojo y con el relato de primera mano de lo mas esperado de la noche: el descubrimiento en el desaparecido templo del faraón Amenhotep III en Tebas Oeste de un tercer coloso de Memnom y una no menos hermosa y espectacular estatua de La reina Tiye en alabastro, además de la explicación con pelos y señales del resto de trabajos realizados en el yacimiento incluyendo las grandes dificultades que están teniendo debido a la inmediatez del agua por la subida del nivel freático lo que les obliga a trabajar con bombas de achique constantemente.

El público salió de la conferencia con agradable sabor de boca y con un gran deseo de oír más, lo que no es malo de cara a próximas citas con la Egiptología.

Santiago Cruz Pallares
22 de octubre de 2005

En otros idiomas

Imhotep: El primer arquitecto reconocido

Imhotep, el brillante arquitecto de la Pirámide Escalonada de Dyoser, debe ser recordado universalmente. Él transformó la habitual edificación de las tumbas reales, y de ser *mastabas* (tumbas-banco) pasaron a ser pirámides, y por primera vez utilizó piedra en su construcción. La pirámide escalonada es, de hecho, la primera construcción a gran escala realizada en piedra. El título que ostentaba Imhotep fue "supervisor de todos los trabajos reales". El Rey Dyoser honró a Imhotep inscribiendo su nombre en una de sus estatuas reales. En el Período Tardío, se le adoró como la encarnación de Asclepios, el dios de la Medicina. Los egipcios consideraron a Imhotep el patrón de las artes y recitaban su nombre antes de comenzar cualquier tipo de inscripción. En nuestros días miles de turistas visitan Saqqara para ver su creación, la magnífica Pirámide Escalonada. Sin embargo, muchos de ellos desconocen los nuevos descubrimientos de ese yacimiento. Siempre digo que Saqqara es un lugar virgen; casi a diario descubrimos más objetos, tumbas, estatuas, e incluso nuevas pirámides. Dentro del Programa de Administración de Yacimientos hemos comenzado una nueva fase en Saqqara, construyendo nuevas oficinas, nuevas instalaciones, y alojamientos para expediciones extranjeras en la meseta. Más adelante, todos los edificios modernos de la meseta serán demolidos. Sin embargo, el edificio más importante, aún sin construir, será un nuevo museo, el Museo de Imhotep. Este Museo exhibirá objetos importantes descubiertos en el yacimiento, por lo que lo llamamos un museo de yacimiento.

El Museo de Imhotep es tan sólo uno de los muchos que se están construyendo en lugares arqueológicos como parte del Programa de Administración de Yacimientos. Por ejemplo, cerca del templo de Kom Ombo, estamos construyendo un museo de yacimiento para cocodrilos, representando al dios Sobek. También planeamos construir un museo del desierto en Dakhla y un museo en el Oasis de Bahariya para exponer las momias de oro. Por Zahi Hawass, *Al-Ahram Weekly*, nº 763 (6 - 12 de octubre 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/763/he2.htm>

Aventura en la pirámide escalonada

La gente dice que vivo peligrosamente porque han visto mis excitantes aventuras en muchos documentales. Me ven entrando en pozos y tumbas, y también pirámides. En una sección de un show en directo que realicé hace algunos años con la FOX TV, entré en una de las pirámides de las reinas, situada al sur de la pirámide de Micerinos en Guiza. El interior de esta pirámide es único. Tiene una anchura de entre 20 y 30 cm. Y desciende cerca de 20 metros. Después de eso se llega a la entrada de la cámara funeraria, que está guardada por una puerta de granito. Sólo hay 15 cm (*sic*) entre el borde inferior de la puerta y el suelo.

Entré en la pirámide en directo con Suzie, una presentadora de TV. Ella era muy delgada y podía entrar fácilmente en la pirámide. Llevaba una cámara en la cabeza para que la audiencia pudiera verme. Me habían colocado las baterías de la cámara en la mochila, y eso hizo que me resultara aún más difícil moverme. Conseguí franquear los 20 m y procedí a bajar al pozo, pero cuando llegué a la entrada de la cámara funeraria y traté de pasar el hueco de 15 cm. Me quedé atascado. Estaba en directo: Me sentía aterrorizado, y, por supuesto, el retraso afectaba la duración del programa. Suzie comenzó a empujarme hacia abajo, pero sin éxito, y la audiencia de todo el mundo podía verlo. Mucha gente se asustó, pero era mucho más excitante para ellos que para mí. Finalmente me saqué las baterías de la espalda y pude entrar. Cuando hubimos explorado el interior de la pirámide y empezamos a trepar para salir tuve otro incidente peligroso. Al tratar de salir, la gran pendiente de la entrada hizo que me cayera hacia atrás. Cuando finalmente y con mucho esfuerzo logramos salir, no podía creer que estuviera vivo. Esto es vivir peligrosamente. Por Zahi Hawass, *Al-Ahram Weekly*, nº 766 (27 de octubre - 2 de noviembre de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/766/he2.htm>

La nueva ley que viene

¿Puede la nueva Ley de Antigüedades poner fin al negocio del tráfico de antigüedades? El saqueo de tumbas ha amenazado a Egipto desde la antigüedad. Las tumbas reales y las de personajes de élite eran las que más riesgo corrían, puesto que contenían grandes riquezas en forma de valiosos objetos funerarios, incluyendo joyas de oro y objetos domésticos con piedras preciosas incrustadas, alabastro y fayenza. Sin embargo, incluso las tumbas de los pobres eran objeto de robos para poder obtener las modestas ofrendas y los adornos enterrados con el difunto. A pesar de los textos invocando maldiciones grabados en las paredes, ciertas medidas arquitectónicas para prevenir robos, castigos severos y amenazas de que los ladrones serían juzgados por los dioses en el Más Allá, los ladrones de tumbas continuaron saqueando las necrópolis. Por Nevine El-Aref, *Al-Ahram Weekly*, nº 766 (27 de octubre - 2 de noviembre de 2005).

<http://weekly.ahram.org.eg/2005/766/he1.htm>

Cursos y conferencias

Madrid. Templos y tumbas del Egipto antiguo

Organización: Asociación Española de Orientalistas y Cátedra de Historia Antigua de La Universidad de Alcalá de Henares.

Programa:

- 24 Enero: Ceremonia de inauguración. *Deir el-Medina, una ciudad de obreros especialistas*. Elisa Castel Ronda.
- 31 Enero: *Los templos de Edfú, Dendera y Kom Ombo*. Antonio Pérez Largacha.
- 7 Febrero: *Las tumbas de seis damas del Cachette Real de Deir el-Bahari*. Juan Rodríguez.
- 14 Febrero: *La Arquitectura funeraria del Egipto Antiguo*. Esteban Llagostera.
- 21 Febrero: *El jeroglífico egipcio, lenguaje de los muertos*. Antonio Hernández.
- 28 Febrero: *Templos egipcios en el exilio*. Miguel Jaramago.
- 7 Marzo: *El templo funerario de la faraón Hatshepsut*. Cristina Gil Paneque.
- 14 Marzo: *Ramsés III, el templo, su tumba y las tumbas de los príncipes*. Cristina Pino.
- 21 Marzo: *Momias y tumbas del Egipto Faraónico*. Esteban Llagostera.
- 28 Marzo: *Las tumbas de Horemheb y Maya en Saqqara*. Laura Di Nobile.
- 4 Abril: *El mundo funerario de Akhenaton y sus nobles*. M^a Teresa Armijo.
- 18 Abril: *La capilla blanca de Senuseret I*. Francisco Luis Borrego.
- 25 Abril: *El templo del faraón Ramsés II en Abydos*. Rosa M^a Pujol.
- 9 Mayo: *Las necrópolis helenísticas y romanas de Alejandría*. Luis A. García Moreno.
- 16 Mayo: *Temática egipcia en mansiones y templos romanos, en los inicios del Imperio*. José M^a Blázquez.

Lugar: Aula Cultural "Isis". c/ Arapiles, 16 Bajo. 28015 Madrid

Calendario: del 24 de enero al 16 de mayo de 2005.

Horario: Todas las clases darán comienzo a las 19.30 horas

Importe: 120€. Miembros de la Asociación Española de Orientalistas y Estudiantes universitarios acreditados 110 €.

Matrícula: A partir del 15 de noviembre de 2005.

Idioma: castellano.

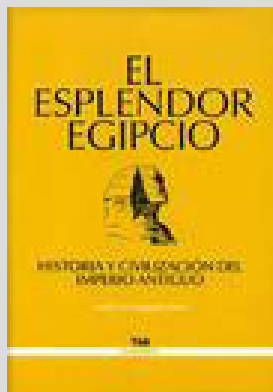
Más información: Telf: 91-445.85.96, email: asociacion.orientalistas@uam.es

URL: <http://www.egiptologia.com/aeo/cursos/curso/curso01.htm>

Libros

El esplendor egipcio. Historia y Civilización del Imperio Antiguo.

Comentario: En este libro se exponen los aspectos más destacados de la cultura faraónica que se desarrolló durante el Imperio Antiguo, uno de los episodios más brillantes de la historia de la civilización del Valle del Nilo. La historia, la vida cotidiana, el arte, la educación, la infancia, la religión, el consumo, la literatura y la economía que se desarrollaron entre la III y la IV dinastía constituyeron las bases de un gran esplendor que se mantuvo durante toda la historia egipcia.



Autora: María Luz Mangado Alonso.

Editorial: T&B Ediciones.

Encuadernación: Cartoné.

Tamaño: 24x17 cm.

Idioma: Castellano.

ISBN: 849560292X.

Fecha de publicación: septiembre de 2005.

Edición: 1ª.

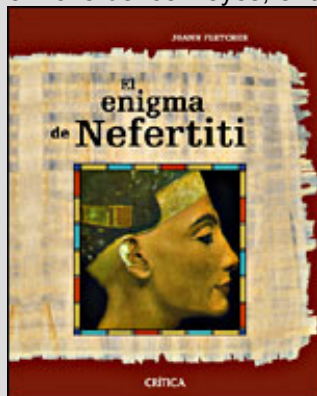
Impresión: 1ª.

Número de páginas: 221.

Precio: 15.50 €.

El enigma de Nefertiti

Comentario: La doctora Fletcher nos cuenta en este libro cómo, durante unas excavaciones en el Valle de los Reyes, encontró una momia olvidada, depositada hace más de tres mil años en una cámara contigua a la tumba KV 35, que ella ha identificado como Nefertiti. Sus investigaciones y descubrimientos, que se narran aquí con la tensión de una historia de detectives, nos muestran la hasta ahora desconocida imagen de la misteriosa mujer que, primero como corregente y después como reina, gobernó en un Egipto donde, tras el lujo y la ceremonia, comenzaba a despuntar al fantasma de la decadencia.



Autora: Joann Fletcher.

Editorial: Crítica.

Encuadernación: Cartoné.

Tamaño: 24x19 cm.

Idioma: Castellano.

ISBN: 84-8432-677-9.

Fecha de publicación: Octubre de 2005.

Edición: 1ª.

Impresión: 1ª.

Número de páginas: 552.

Precio: 29.90 €.

Revistas

Saqqara: La primera pirámide. Un palacio para la eternidad

La necrópolis real de Menfis en Saqqara vio cómo las antiguas mastabas de la dinastía I se convertían en pirámides por obra del faraón Djoser y su gran arquitecto, Imhotep.

En las dos primeras dinastías del antiguo Egipto los faraones eran enterrados en grandes sepulcros denominados mastabas, masas cuadrangulares de unos siete metros de alturas que protegían una cámara funeraria subterránea. Construidos en adobe, pocos de ellos han sobrevivido hasta nuestros días.



En la III dinastía, bajo el faraón Djoser (2686-2613 a.C.), surgió un nuevo tipo de tumba real. Su artífice fue el arquitecto Imhotep, gran personaje de la corte, en la que ostentaba los cargos de sumo sacerdote del rey en Heliópolis, de canciller real y de Primero tras el Rey. Imhotep planificó inicialmente una nueva mastaba para su señor, localizada en Saqqara, en las proximidades de Menfis. Con una base de 63 m, alcanzaba una altura de 8, a los que se sumó un recubrimiento de otros cuatro metros. Pero el arquitecto real tenía planes más grandiosos para su señor. En vez de adobe, decidió emplear en la construcción piedra tallada, para así crear una obra de «millones de años». Además, se empeñó en aumentar la altura del sepulcro. Añadió primero cuatro grandes escalones troncopiramidales, con los que se alcanzaron los 42 m. Tras una segunda ampliación de dos nuevos escalones, la altura final fue de 60 m. La solidez del conjunto se consiguió mediante un ingenioso y complejo sistema de construcción por capas. Existía una justificación teológica para esta enorme inversión económica y de mano de obra, pues de lo que se trataba era de abrir al faraón difunto un acceso directo al cielo.

La cámara funeraria de Djoser se localizó al final de un pozo de 30 m de profundidad. En una red de calerías a la misma profundidad y en un nivel superior se situaron otras tumbas que se cree pertenecían a las esposas y los hijos del soberano, además de varios depósitos de vasos y otros objetos preciosos que fueron descubiertos recientemente. Todo el complejo de Saqqara, excavado durante siete decenios por el arquitecto y arqueólogo francés Jean-Philippe Lauer, ofrece así un riquísimo testimonio de lo que fue la vida en uno de los períodos más remotos del Egipto faraónico.

La cámara funeraria de Djoser se localizó al final de un pozo de 30 m de profundidad. En una red de calerías a la misma profundidad y en un nivel superior se situaron otras tumbas que se cree pertenecían a las esposas y los hijos del soberano, además de varios depósitos de vasos y otros objetos preciosos que fueron descubiertos recientemente. Todo el complejo de Saqqara, excavado durante siete decenios por el arquitecto y arqueólogo francés Jean-Philippe Lauer, ofrece así un riquísimo testimonio de lo que fue la vida en uno de los períodos más remotos del Egipto faraónico.

Publicación: National Geographic Historia, nº 23.

Autor: Fernando Estrada Laza.

Precio: 2.95 €.

Ocio, juegos y juguetes en Egipto

Niños y mayores del Nilo se entretenían con todo tipo de juegos y deportes

Los antiguos egipcios sabían divertirse. Así lo indican las escenas vivamente pintadas en las paredes de tumbas y en numerosos papiros, o los objetos encontrados en los ajuares funerarios.



Entre los pasatiempos favoritos de reyes y nobles así representados figuran, desde la época predinástica, la caza y la pesca, como nos muestra la Paleta de los cazadores, conservada en el Museo Británico (3500 a.C.). Durante siglos los egipcios practicaron la caza a pie, hasta que ya en el Imperio Nuevo (en tiempos de la dinastía XVIII, hacia 1500 a.C.) se introdujo la monta del caballo y el carro. Durante los momentos de reposo eran frecuentes las fiestas y banquetes, en los que participaban también las esposas y los hijos, y que solían amenizarse con música, danza y bebidas como

la cerveza. Para las clases sociales más bajas, las relaciones familiares y sociales también eran importantes. Era habitual reunirse en torno a un anciano venerable para escuchar sus

cuentos y fábulas, una costumbre que pervive entre los campesinos egipcios aún en la actualidad.

Publicación: National Geographic Historia, nº 23.

Autor: Imma Panyella.

Precio: 2.95 €.

Novedades

Estatuillas funerarias egipcias: Una aproximación a su concepto y evolución.

Dentro de la inmensa cantidad de antigüedades egipcias, después de los escarabajos sagrados, las piezas más numerosas y posiblemente una de las más características que han llegado hasta nuestros días son unas pequeñas estatuillas funerarias, conocidas por los egiptólogos como shabti, shawabti o ushebti. Generalmente se les reconoce por su reducido tamaño, forma momiforme, textos inscritos y portando aperos agrícolas, aunque un estudio más pormenorizado nos va a mostrar una mayor gama de aspectos. Es precisamente el estudio de todos y cada uno de estos aspectos lo que ha contribuido a facilitarnos mucha más información acerca de la sociedad egipcia, sus creencias y sus ritos funerarios.  

Javier Uriach Torelló

<http://www.egiptologia.com/sceae/shabti/shabti.htm>

Museo Egipcio de Turín

El Museo Egipcio de Turín es, por su calidad, el segundo en importancia del mundo, después del Museo de El Cairo y uno de los más antiguos ya que su fundación oficial data de 1824. La fundación del museo fue la consecuencia de los estudios realizados a mitad del siglo XVIII en una expedición científico-comercial en Egipto por encargo de Carlos Manuel III y el botánico Vitaliano Donati, profesor de la Real Universidad de Turín. De esa expedición llegaron a Turín, tres grandes estatuas, que se ubicaron en el edificio de la Universidad, así como un cierto número de antigüedades menores, de las cuales muchas son identificables. Pero como decíamos, el Museo Egipcio comienza su historia con la llegada en 1824 de más de ocho mil objetos de la colección Drovetti. Bernardino Drovetti era un piamontés de Barbania que logró un alto grado en los ejércitos de Napoleón y tras la conquista de Egipto fue nombrado cónsul en Francia. Su posición le ganó el favor del vicerrey de Egipto, Mohamed Alí, en una época en la que aventureros y viajeros competían por encontrar antigüedades egipcias y venderlas al mejor postor.  

Pilar Pérez González

<http://www.egiptologia.com/museos/turin/turin.htm>

Sugerencias

Base de datos de pirámides

En este apartado trataremos todas las pirámides de Egipto conocidas. Se incluyen estudios concretos sobre algunas pirámides y en general, datos específicos sobre todas y cada una de ellas, como puede ser, su nombre, faraón al que se le atribuye, dimensiones, ángulos, cámaras, fecha aproximada de construcción, pirámides subsidiarias, etc. Así mismo, procuraremos dar toda aquella información que esté de actualidad, como en su momento fue la apertura de los llamados conductos de ventilación de la cámara de la reina de la Gran Pirámide. También intentaremos desmitificar algunos de los bulos que entorno a las pirámides, circulan en ciertos medios de comunicación de carácter fantástico.

Hemos realizado un esfuerzo importante para conseguir mostrar datos métricos de las pirámides, junto a su equivalencia entre unidades antiguas egipcias y modernas, además de diferentes clasificaciones, como por ejemplo, pirámides reales por la inclinación de sus caras, entre otras diferentes clasificaciones que servirán para entender mejor su construcción.  

Alfonso Martínez

<http://www.egiptologia.com/piramides/default.htm>

Edición: Francisco López
Portada: 12ª hora del Amduat. Tumba de Thutmose III (KV 34)
Autor: Francisco López

Han colaborado en la edición de este boletín:

Montse Borrás
Roberto Cerracín
Manuel Crenes
Enrique Fernández de Córdoba
Mercedes González
Pilar Pérez
Rosa Pujol
Asociación Española de Orientalistas
Equipo de Coordinadores de AE
Revista de Arqueología (RdA)
Societat Catalana d'Egiptologia

Este boletín es una publicación mensual de Amigos de la Egiptología
<http://www.egiptologia.com>

Para colaboraciones, suscripciones y descarga de números anteriores
<http://www.egiptologia.com/boletin/>

Este boletín de carácter mensual, tiene como objetivo poner al alcance de cuantos se muestran interesados por la egiptología, las noticias e informaciones generadas en las últimas semanas en la lista de Amigos de la Egiptología (<http://www.egiptologia.com/lista/lista.htm>) y que por su carácter, puede resultar de interés recopilarlas.

El boletín de Amigos de la Egiptología, es también un espacio abierto a la participación responsable de sus lectores, siempre y cuando manifiesten con ellas ideas que respeten la disciplina egiptológica científica.

Amigos de la Egiptología no se responsabiliza de las informaciones u opiniones vertidas por sus autores en el boletín y, por ello, declinará toda responsabilidad que pudiera derivarse de las manifestaciones erróneas o claramente inexactas, por otra parte muy habituales por tratarse de medios de comunicación ajenos a la egiptología, que pudieran disponerse en el mismo.

Sobre el sistema de transcripción de los nombres: en todas los eventos publicados en este boletín se han respetado los sistemas de transcripción de la fuente original, salvo en aquellos que han sido traducidos, en los que se ha procurado emplear una de las dos propuestas de transcripción de los nombres propios al castellano realizadas por D. Francisco Pérez Vázquez y D. Josep Padró. Por tanto, dependiendo de la fuente, puede encontrarse un mismo nombre escrito de diferentes formas. Ambas propuestas pueden ser consultadas en:

Propuesta de D. Francisco Pérez Vázquez: <http://www.egiptologia.com/escritura/transcripcion/transcripcion.htm>

Propuesta de D. Josep Padró: <http://www.egiptologia.com/sceae/transcripcion/transcripcion.htm>